

26th February 1966]

கொள்ள வேண்டும் என்ற ஒரு நிர்ப்பந்தம் தற்சமயம் இருந்தாலும் கூட, இதற்கு முன்பிருந்து ஓய்வு பெற்றவர்களுக்கும் இந்தச் சலுகை அளிக்கப்படுமா?

**கனம் திரு. சே. ம. அ. மஜீத் :** மூலக் கேள்வியிலிருந்து இந்த உபகேள்வி எழாது என்று நினைக்கிறேன்.

**திரு. மீ. கலியாணசுந்தரம் :** பஞ்சாயத்து யூனியனில் வேலை செய்யக்கூடியவர்களுக்கும் அரசாங்க ஊழியர்களுக்குக் கொடுக்கப்படும் அதே சம்பளம் பஞ்சப்படி போன்ற சலுகைகளை வழங்குவதற்கு அரசாங்கத்திற்கு உத்தேசம் உண்டா?

**கனம் திரு. சே. ம. அ. மஜீத் :** பஞ்சாயத்து யூனியன் சர்வீஸ் என்பது வேறு, பஞ்சாயத்து யூனியன் சர்வீஸில் சேர்க்கப்பட்டவர்கள் சம்பந்தமாக பஞ்சாயத்து யூனியன் கவுன்சில் அப்பாயிஸ்ட்மெந்டுகள் செய்யவேண்டும், அதற்கு அதிகாரம் வழங்கப்படவேண்டும் என்ற அடிப்படையில் பரிசீலனை செய்யப்பட்டு, எவ்வளவு சாத்தியமே அவ்வளவு செய்யப்பட்டிருக்கிறது.

**கனம் சபாநாயகர் :** கேள்விகள் முடிவடைந்தன.

[Note:—An asterisk (\*) at the commencement of a speech indicates revision by the Members.]

## II.—REQUEST FOR SUPPLY OF FULL INFORMATION DURING QUESTION HOUR.

**திரு. மு: கருணாநிதி :** கனம் தலைவர் அவர்களே, கேள்விகளுக்குப் பதில்கள் கூறப்படுகிற நேரத்தில் போதுவாக அமைச்சர்களின் பதில்களில் மிகையானவையாகக் காணப்படுகின்ற வார்த்தைகள் ‘தனிக் கேள்வி போட வேண்டும், விவரங்கள் இல்லை’ என்பவை தான். உதாரணமாக, பாம்பூர் கூட்டுறவு நாணய சங்கத்தில் நடை பெற்ற ஒரு சம்பவம் பற்றிக் கேட்கப்பட்ட கேள்வியில் புகார் அல்லது கையாடல் இதைப்பற்றி அடிப்படைக் கேள்வியாகும். அந்தக் கேள்விக்குப் பதில் அளிக்கும்பொழுது சி.எஸ்.ஆர். நியமிக் கப்பட்டார் ஆராய்வதற்காக என்று அமைச்சர் அவர்கள் பதில் கூறினார். ஆனால், புகார் பற்றிய விவரம் கிடையாது என்று கூறினார். புகார் பற்றிய விவரம் தரவேண்டும் என்ற அத்தியாவசியம் இருந்த போதிலும், அந்த விவரத்தை அமைச்சர் அவர்கள் அறிவிக்காத தால் ஒரு அவல்லிலை ஏற்பட்டது பற்றி வருந்துகிறேன். இந்த நிலை மாறுவதற்கு வேண்டிய உத்தரவை கனம் சபாநாயகர் அவர்கள் மிறப்பிக்கவேண்டும் என்று கேட்டுக்கொள்கிறேன்.

**கனம் திரு. எம். பக்தவத்சலம் :** கேள்விகளுக்கு விடைகள் அளிப்பதில் அரசாங்கம் இயன்ற அளவுக்குத் தகவல்கள் சேகரித்துக் கொடுத்துக்கொண்டிருக்கிறார்கள். எவ்வளவு கூறக்கூடுமோ அவ்வளவுதான் கூற முடியும். கனம் எதிர்க்கட்சி உறுப்பினர்கள் வேண்டுவதையெல்லாம் கூறவேண்டும் என்று வற்புறுத்துவது முறையல்ல. அவ்வாறு வற்புறுத்தவேண்டும் என்று தங்களைக்

[திரு. எம். பக்தவத்சலம்] [26th February 1966]

கோருவதும் முறையானது அல்ல என்பதைத் தெரிவித்துக்கொள்கிறேன்.

**திரு. மு. கருணாநிதி :** கோருவதையெல்லாம் தெரிவித்தாக வேண்டும் என்று நான் கேட்கவில்லை. ஒரு புகாரைப்பற்றி எழுந்த கேள்விக்குப் பதில் கூறும்போழுது, அடிப்படைப் புகார் என்ன என்பது பற்றித் தெரிந்துகொள்வதற்கு முடியாத ஒரு துர்ப்பாக சிய நிலைமை இருக்கிறதே என்பதற்காகத் தான் இந்தப் பிரச்சினையை நான் எழுப்பினேன். சபாநாயகர் அவர்கள் இதுபற்றி தகுந்த உத்தரவு பிறப்பிக்கவேண்டுமென்று கேட்டுக்கொள்கிறேன்.

**MR. SPEAKER :** The Chair has no authority to direct the Hon. Minister to give answers but, at same time, I wish to point out that it is their duty to look into the matter and give all the information that is relevant. That is all I can suggest in the matter.

SRI M. KALYANASUNDARAM rose . . .

**MR. SPEAKER :** There can be no discussion or debate on the matter.

\* \* \* \* \*

### III.—PRESENTATION OF THE BUDGET FOR 1966-67.

**MR. SPEAKER :** The Hon. Chief Minister will now present the Budget for 1966-67.

**தோற்றுவாய்**

**கனம் திரு. எம். பக்தவத்சலம் :** கனம் சபாநாயகர் அவர்களே, 1966-67-ம் ஆண்டிற்கான நிதிநிலை அறிக்கையை இம் மன்றத் தின் முன்பு சமர்ப்பிக்கின்றேன். இத்துடன் 1964-65-ம் ஆண்டுக்குரிய இறுதிக் கணக்கின் விவரங்களும், நடப்பு ஆண்டிற்கான திருத்த மதிப்பிடுகளும்<sup>a</sup> மன்றத்தின் பார்வைக்காகச் சமர்ப்பிக்கப்பட்டுள்ளன. நடப்பு ஆண்டிற்கான திருத்த மதிப்பிடுகள், முன்றாவது திட்டத்தை நிறைவேற்றுவதில், நாம் மேற்கொண்ட முயற்சி களின் சிகரமாக விளங்குகின்றன. அவ்வாறோ அடித்த ஆண்டின் நிதி நிலை அறிக்கை நான்காவது ஐந்தாண்டுத் திட்டத்தின் வருகையை முன்னுரைப்பதுபோல் அமைந்துள்ளன. இந் நிதி நிலை அறிக்கை, அன்மையில் நமது பொருளாதாரத்தில் ஏற்பட்ட தனிர்க்க முடியாத சில விளைவுகளையொட்டி நமது வேலைத் திட்டங்களின் வைப்பு முறை வரிசையை (order of priority) ஓரளவுக்கு மாற்றி அமைக்க நேர்ந்துள்ளதை எதிரொலிக்கும் முறையிலே அமைந்துள்ளதைக் காணலாம். முன்றாம் திட்டத்தின் சாதனை, நிதி அளவில் கணிசமாக மேம்பட்டிருப்பதுடன்

\*\*\* Expunged as ordered by the Chair.

a Printed as Appendices on page 65-90.  
glish version of Budget Speech and Appendices printed on pages 91-150.